



ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mercredi 23 novembre 2011 — N° 66

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 45.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Matte (Portneuf) fait une déclaration concernant la médaille de l'Assemblée nationale remise à cinq citoyens de Portneuf.

M. Gaudreault (Jonquière) fait une déclaration concernant la persévérance scolaire.

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine) fait une déclaration concernant le lancement de la 8^e édition de la campagne « Dans la marge jusqu'au cou! », organisée par la Coalition des associations de consommateurs du Québec.

Mme Beaudoin (Mirabel) fait une déclaration concernant les 60 ans du District scout des Laurentides.

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) fait une déclaration concernant la 4^e édition du Tournoi provincial de ringuette Chutes-Chaudière.

23 novembre 2011

M. Bernier (Montmorency) fait une déclaration afin de féliciter les différentes équipes sportives qui portent le nom des Centaures de la Courville.

M. Bérubé (Matane) fait une déclaration concernant le 100^e anniversaire de la Caisse populaire Desjardins de Matane.

M. Auclair (Vimont) fait une déclaration concernant la Campagne des paniers de Noël à Laval.

Mme Richard (Marguerite-D'Youville) fait une déclaration concernant les 15 ans de la *Loi sur l'équité salariale*.

À 9 h 56, Mme Houde-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 h 10.

Moment de recueillement

23 novembre 2011

Présentation de projets de loi

M. Fournier, ministre de la Justice, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 43 Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 43.

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 494 Loi modifiant la Loi sur le traitement des élus municipaux

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 494.

Dépôts de documents

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 27 octobre 2011 par M. Dufour (René-Lévesque), concernant la mise aux normes du réseau de distribution d'eau potable des parcs de maisons mobiles Langlois et Murray à Pointe-Lebel;

(Dépôt n° 832-20111123)

La réponse à la question écrite n° 11 concernant le chemin des Patriotes, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 15 novembre 2011 par M. Bergeron (Verchères).

(Dépôt n° 833-20111123)

Dépôts de rapports de commissions

M. Bachand (Arthabaska), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, le 27 octobre et les 1^{er}, 3, 9, 10, 11, 15, 17, 21 et 22 novembre 2011, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 7, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le secteur financier. Le rapport contient des amendements au projet de loi, dont un au titre.

(Dépôt n° 834-20111123)

Dépôts de pétitions

Deux extraits de pétition concernant le cancer de la peau et le bronzage artificiel sont déposés :

- le premier, extrait d'une pétition signée par 8 801 citoyens et citoyennes du Québec par Mme Gaudreault (Hull);

(Dépôt n° 835-20111123)

- le deuxième, extrait d'une pétition signée par 584 citoyens et citoyennes du Québec par Mme Ouellet (Vachon).

(Dépôt n° 836-20111123)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, M. St-Arnaud (Chambly) dépose :

Copie d'un document intitulé « Dons écologiques : Guide pour l'obtention du Visa fiscal – Février 2006 – Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ».

(Dépôt n° 837-20111123)

À la demande de M. le président, M. Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux, retire certains propos non parlementaires.

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Bonnardel (Shefford), conjointement avec M. Bédard (Chicoutimi), M. Curzi (Borduas), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), Mme Lapointe (Crémazie), M. Charette (Deux-Montagnes), M. Gauvreau (Groulx), M. Caire (La Peltrie), M. Khadir (Mercier) et Mme Beaudoin (Rosemont), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne l'importance de l'unité d'urgence Patrouille Secours qui, depuis 10 ans, a effectué plus de 3 500 interventions de secours sur la route 175 traversant le parc des Laurentides;

QU'elle rappelle que depuis 1997, ce parc ne compte aucun poste de la Sûreté du Québec et que, par conséquent, les pompiers et policiers doivent partir d'aussi loin que Québec ou Saguenay lorsque survient un accident sur cette route très achalandée;

QUE l'Assemblée nationale se positionne en faveur du maintien d'une unité d'urgence permanente afin de garantir la protection des automobilistes qui circulent sur la route 175.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Mme Beaudoin (Rosemont), conjointement avec M. Dufour (René-Lévesque), M. Curzi (Borduas), Mme Lapointe (Crémazie) et M. Khadir (Mercier), présente une motion concernant le projet de loi n° 399, Loi modernisant les dispositions relatives aux briseurs de grève et modifiant de nouveau le Code du travail; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des institutions, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 40, Loi abrogeant la Loi assurant la continuité de la prestation des services juridiques au sein du gouvernement et de certains organismes publics et modifiant la Loi sur le régime de négociation collective des procureurs aux poursuites criminelles et pénales;
- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 27, Loi sur la Société du Plan Nord et du projet de loi n° 14, Loi sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable;
- la Commission de l'économie et du travail, afin de compléter ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 35, Loi visant à prévenir, combattre et sanctionner certaines pratiques frauduleuses dans l'industrie de la construction et apportant d'autres modifications à la Loi sur le bâtiment; puis afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 33, Loi éliminant le placement syndical et visant l'amélioration du fonctionnement de l'industrie de la construction;
- la Commission des finances publiques, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 42, Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite en vue de prolonger certaines mesures d'atténuation des effets de la crise financière de 2008 à l'égard de régimes de retraite visés par cette loi.

Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, donne l'avis suivant :

- la Commission de la culture et de l'éducation se réunira en séance de travail afin d'organiser les travaux de la commission.

AFFAIRES DU JOUR

Débats sur les rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui, les 1^{er} et 2 février 2011, a tenu des auditions publiques lors de consultations particulières dans le cadre du mandat d'initiative sur la modernisation des dispositions anti-briseurs de grève prévues au Code du travail. La commission s'est également réunie en séances de travail le 8 décembre 2010, les 1^{er} et 2 février, 16 mars, 20 octobre et 1^{er} novembre 2011 relativement à ce mandat. Le rapport contient une recommandation.

Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, informe l'Assemblée de la répartition du temps de parole pour la tenue de ce débat restreint : 8 minutes 24 secondes sont allouées aux députés du deuxième groupe d'opposition; 10 minutes sont allouées aux députés indépendants; le reste du temps sera partagé également entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Dans ce cadre, le temps non utilisé par les députés indépendants ou par les députés du deuxième groupe d'opposition sera redistribué également entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Le temps non utilisé par le groupe parlementaire formant le gouvernement ira au groupe parlementaire formant l'opposition officielle et vice-versa. Les interventions ne seront soumises à aucune limite de temps.

Le débat s'ensuit.

Le débat prend fin et, conformément à l'article 95 du Règlement, n'entraîne aucune décision de l'Assemblée.

Projets de loi du gouvernement

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'aménagement du territoire qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 22, Loi modifiant le Code civil concernant certains cas de résiliation du bail d'un logement.

23 novembre 2011

Un débat s'ensuit.

À 13 heures, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 15 heures.

En conséquence, conformément à l'article 97 du Règlement, le débat sur la prise en considération du rapport de la Commission de l'aménagement du territoire est ajourné au nom de Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve).

Les travaux reprennent à 15 h 01.

Affaires inscrites par les députés de l'opposition

Mme Hivon (Joliette) propose :

QUE l'Assemblée nationale demande au gouvernement du Québec d'entreprendre les démarches pour doter le Québec de ses propres lois criminelles, dont le Code criminel, qui refléteront les valeurs fondamentales des Québécoises et des Québécois.

M. Gendron, troisième vice-président, informe l'Assemblée de la répartition du temps de parole pour la discussion de cette motion : 10 minutes sont allouées à l'auteur de la motion pour sa réplique; 7 minutes 42 secondes sont allouées aux députés du deuxième groupe d'opposition; 10 minutes sont allouées aux députés indépendants; le reste du temps sera partagé également entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Dans ce cadre, le temps non utilisé par les députés indépendants ou par les députés du deuxième groupe d'opposition sera redistribué également entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Le temps non utilisé par le groupe parlementaire formant le gouvernement ira au groupe parlementaire formant l'opposition officielle et vice-versa. Les interventions ne seront soumises à aucune limite de temps.

23 novembre 2011

Le débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est rejetée par le vote suivant :

(Vote n° 59 en annexe)

Pour : **39** Contre : **59** Abstention : **0**

Projets de loi du gouvernement

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée reprend le débat sur la prise en considération du rapport de la Commission de l'aménagement du territoire qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 22, Loi modifiant le Code civil concernant certains cas de résiliation du bail d'un logement.

Le débat terminé, le rapport est adopté.

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au jeudi 24 novembre 2011, à 9 h 45.

La motion est adoptée.

À 17 h 31, M. Gendron, troisième vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au jeudi 24 novembre 2011, à 9 h 45.

Le Président

JACQUES CHAGNON

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Hivon (Joliette) :

(Vote n° 59)

POUR - 39

Beaudoin	Girard	Pelletier	Simard
(Mirabel)	Hivon	(Saint-Hyacinthe)	(Richelieu)
Bergeron	Khadir	Pelletier	Simard
Bérubé	Kotto	(Rimouski)	(Kamouraska-Témiscouata)
Champagne	Lapointe	Pinard	St-Arnaud
Cloutier	Léger	Poirier	Traversy
Cousineau	Lemay	Ratthé	Tremblay
Curzi	Malavoy	Rebello	Trottier
Drainville	Maltais	Richard	
Dufour	Marois	(Marguerite-D'Youville)	
Ferland	McKay	Richard	
Gaudreault	Ouellet	(Duplessis)	
(Jonquière)	Pagé	Robert	

CONTRE - 59

Arcand	Charlebois	Gonthier	Ouellette
Auclair	Chevarie	Hamad	Paradis
Bachand	Corbeil	Huot	Reid
(Arthabaska)	Courchesne	James	Rotiroti
Bachand	D'Amour	Kelley	Simard
(Outremont)	Deltell	L'Écuyer	(Dubuc)
Beauchamp	Diamond	Lehouillier	Sklavounos
Bergman	Drolet	Lessard	St-Amand
Bernard	Dubourg	MacMillan	St-Pierre
Bernier	Dutil	Mamelonet	Thériault
Billette	Fournier	Marcoux	Vallée
Blais	Gagnon-Tremblay	Marsan	Vallières
Boulet	Gaudreault	Matte	Vien
Carrière	(Hull)	Ménard	Weil
Charbonneau	Gautrin	Moreau	Whissell
Charest	Gignac	Morin	